

# Psa

## Chapter 52

Chinese (Simplified) Interlinear  
Reference: Chinese Union Simplified

לְוַאֲמֹר וְלִשְׁאוֹל וַיִּגַּד הָאֲדָמִי הַדּוֹאֵג אֲבָבּוּא לְדָוִד מִשְׁכִּיל לְמִנְצַח 1  
-向他 -和他说 -向扫罗 -和他告诉 -那以东人 多益格 -在来中 -向大卫 训诲诗 -向伴奏长  
H0559 H7586 H5046 H0130 H1673 H0935 H1732 H4905 H5329

כָּל-אֱלֹהֵי חַסְדֵי הַגִּבּוֹר בְּרָעָה תַתְּהַלֵּל מַה-אֲחִימֶלֶךְ בֵּית-אֵל-דָּוִד בָּא 2  
全 神 慈爱 -那勇士 -在恶中 你夸口 为什么 亚希米勒 家 -向 大卫 来了  
H3605 H0410 H1368 H4100 H0288 H0413 H1732 H0935

הַיּוֹם:  
-那白天  
H3117

（以东人多益来告诉扫罗说：大卫到了亚希米勒家。那时，大卫作这训诲诗，交与伶长。）勇士啊，你为何以作恶自夸？神的慈爱是常存的。

הָוֹת תַּחֲשָׁב לְשׁוֹנְךָ כְּתֵעַר מְלִטְשׁ עָשָׂה רְמִיָּה 2  
毁灭 你策划 你的舌头 -如同刃 磨利的 做的 欺骗  
H1942 H2803 H3956 H8593 H3913

你的舌头邪恶诡诈，好像剃头刀，快利伤人。

אָתָּבָה רָע מְטוֹב וְשָׁקֵר מְדַבֵּר צֶדֶק סֵלָה 3  
你爱 恶 -从善 谎言 -从说 公义 细拉  
H0157 H1697 H1105 H1696 H6664 H5542

你爱恶胜似爱善，又爱说谎，不爱说公义。（细拉）

אָתָּבָה כָּל-דְּבָרַי-כָּלע לְשׁוֹן מְרָמָה 4  
你爱 全 话语 吞灭 舌头 诡诈  
H0157 H3605 H1697 H1105 H3956 H4820

诡诈的舌头啊，你爱说一切毁灭的话！

גַּם-אֵלֹהֵי יִתְצָנֶה לְנֶצַח יִחַתֶּנּוּ וְיִסְחָנֶנּוּ מֵאֹהֶל וְשִׁרְשָׁךְ מֵאֲרֶץ חַיִּים סֵלָה 5  
神也 也 摧毁你 向永远 他拔出你 和他拔除你 -从帐棚 -和你的根 -从地 活人的 细拉  
H1571 H0410 H5422 H5331 H2846 H5255 H0168 H8327 H0776 H5542

神也要毁灭你，直到永远；他要把你拿去，从你的帐棚中抽出，从活人之地将你拔出。（细拉）

וַיִּרְאוּ צַדִּיקִים וַיִּירָאוּ וְעָלֵי וְיִשְׁחָקוּ 6  
义人 -和看见 -和他们敬畏 -和他身上 他们嘲笑  
H7200 H6662 H3372 H7832

义人要看见而惧怕，并要笑他，

הִנֵּה הַגִּבּוֹר לֹא יִשִּׁים אֱלֹהִים מְעוֹנָו וַיִּבְטַח בְּרַב עֲשָׂרוֹ יָעֹז 7  
看哪 -那男人 不 放置 神 他的保障 -和他依靠 -在多 他的财富 他坚固  
H2009 H1397 H3808 H0430 H4581 H7230 H6239 H5810

בְּהִתּוֹ:  
-在他的毁灭中  
H1942

说：看哪，这就是那不以神为他力量的人，只倚仗他丰富的财物，在邪恶上竖立自己。

וְאֵנִי 8  
-和我  
כְּזֵיתֹן  
-如同橄榄树  
רֵעֵן  
绿色的  
בְּבַיִת  
-在殿中  
אֱלֹהִים  
神  
בְּחֶסֶד  
-在慈爱中  
אֱלֹהִים  
神  
עוֹלָם  
永远  
וְעַד  
-和永远  
H0589  
H2132  
H0430  
H0982  
H0430  
H5769  
H5703

至于我，就像 神殿中的青橄榄树；我永永远远倚靠 神的慈爱。

אֲדַבֵּר 9  
我赞美你  
לְעוֹלָם  
-向永远  
כִּי  
因为  
עָשִׂיתָ  
你做了  
וְאֶקְוֶה  
-和我等候  
שְׁמִיךָ  
你的名  
כִּי  
因为  
טוֹב  
美好  
נִגַּד  
在面前  
חֲסִידֶיךָ  
你的虔诚人  
H3034  
H5769  
H2623  
H5048  
H8034

我要称谢你，直到永远，因为你行了这事。我也要在你圣民面前仰望你的名；这名本为美好。